



INFORME DE LA SESIÓN NÚM. 2 – PRIORIDADES DEL PLAN DE LA ESCUELA

NOMBRE DE LA ESCUELA: COLISEUM ST. ELEMENTARY **FECHA DE LA SESIÓN NÚM. 2:** 8/OCTUBRE/12

NOMBRE DE LA ORGANIZACIÓN QUE PRESENTÓ EL INFORME: Building Skills Partnership

NOMBRE DE LA PERSONA QUE PRESENTÓ EL INFORME EN NOMBRE DE LA ORGANIZACIÓN: JUAN CARLOS VENEGAS

FECHA EN QUE SE PREPARÓ Y SE PRESENTÓ ESTE INFORME: 15/OCTUBRE/12

- **INTERPRETACIÓN DE LOS DATOS COMO UN PASO HACIA LA CREACIÓN DE UNA COMUNIDAD DE ALTO DESEMPEÑO**

Interpretación de los datos: Durante la primera sesión en grupos pequeños, el personal del LAUUSD y de PSC dio una vista general del Reporte de Resultados de la Escuela Coliseum Street Elementary para el año escolar 2009-2010 y 2010-2011. El personal de PSC explicó algunos de los datos y del significado de las diferentes secciones del reporte de resultados, y de cómo interpretarlos. Después de haber explicado lo que significan los datos, el moderador les pidió a los grupos que revisaran los datos conforme al grupo de enfoque que se les había asignado (cuatro grupos diferentes) y que dijeran cuáles eran los aspectos de prioridad que deseaban que se incluyeran en el nuevo plan, y qué significaban los datos para ellos.

Los participantes se dividieron en cuatro grupos de enfoque diferentes.

1. **Entorno de aprendizaje**
2. **Grupos de estudiantes**
3. **Preparación**
4. **Progreso**

Los temas de discusión de los grupos de enfoque se guiaron con las siguientes preguntas:

- ¿Dónde se encuentra la escuela ahora? (en términos del desempeño de los estudiantes)
- ¿Qué tipo de información se utilizó para determinar dónde se encuentra la escuela en este momento, en términos del desempeño de los estudiantes?
- ¿Cómo se piensan abordar las necesidades de cada sub grupo de estudiantes?
- ¿Cuáles son los aspectos de inquietud que necesitan mejorar?

El propósito de este ejercicio fue ayudar a los participantes, ya sean padres, familia, o miembros de la comunidad a saber cómo informarse sobre el desempeño de las escuelas y de la forma en que pueden participar en la educación de sus hijos, y ayudar a mejorar la escuela.



1. ENTORNO DE APRENDIZAJE:

Después de que este grupo debatió y revisó los datos del Reporte de Progreso de la Escuela del LAUSD, se le pidió al grupo que compartiera con el resto de los participantes dos aspectos que ellos pensarán que eran los mayores problemas de la Escuela Primaria Coliseum. Los dos aspectos que el grupo piensa que afectan más el entorno de aprendizaje en la Escuela de Educación Primaria Coliseum fueron:

- a. **El índice de asistencia de los maestros.** Los maestros que tienen un índice de asistencia de 96% o superior, y los maestros de Coliseum Street que han estado en la Escuela Coliseum Street durante más de 3 años:

Asistencia de maestros

| | | |
|---------|---------|--------------------|
| 2009-10 | 2010-11 | Promedio del LAUSD |
| 76% | 75% | 72% |

Maestros de Coliseum Street que han estado en la escuela más de 3 años:

| | | |
|---------|---------|--------------------|
| 2009-10 | 2010-11 | Promedio del LAUSD |
| 86% | 80% | 82% |

- b. **Asistencia de los estudiantes e índice de suspensiones:**

Estudiantes con una asistencia de 96% o superior:

| | | |
|---------|---------|--------------------|
| 2009-10 | 2010-11 | Promedio del LAUSD |
| 44% | 41% | 64% |

Estudiantes suspendidos una o más de una vez:

| | | |
|---------|---------|--------------------|
| 2009-10 | 2010-11 | Promedio del LAUSD |
| 9% | 4% | 1% |

A continuación se tienen los comentarios que se escribieron, en los cuales se expresa el razonamiento de los grupos de enfoque y el por qué se concentraron en los datos señalados anteriormente.

- 1. Maestros/personal con una asistencia de 96% o superior:
 - a. Me gustaría que la asistencia del personal de la Primaria Coliseum se acercara más a un 100% en la medida posible. Aunque la asistencia (del personal y de los maestros) es más alta del promedio del distrito, el estándar es demasiado bajo para ser aceptable
 - b. Los maestros nos muestran lo irresponsable que son y les dan un mal ejemplo a los niños.
 - c. Las calificaciones de nuestros niños bajan porque los sustitutos no siguen el plan de estudios y/o el plan de la lección en el momento particular en que el maestro regular está ausente.



- d. Cuando el personal/maestros están ausentes, se dejan por un lado las necesidades de los estudiantes y de los padres.
 - e. Cuando el personal/maestros empiezan a faltar, los niños pierden el tiempo en el que deberían recibir una educación de calidad y empiezan a atrasarse de los demás estudiantes en lo académico.
 - f. El ausentismo crea desperdicio. Desperdicia el tiempo de los estudiantes y de los padres y desperdicia el dinero de los impuestos y los recursos de la escuela.
2. Asistencia de los estudiantes e índice de suspensiones:
- a. Cuando los estudiantes no vienen a la escuela se retrasan aún más de los que tienen muy buena asistencia.
 - b. El porcentaje de asistencia de los estudiantes (96% o superior) debería de acercarse más a un 100%. Aunque la Escuela Coliseum Street tiene un promedio de asistencia superior al del distrito, es un estándar demasiado bajo para tratar de alcanzarlo, y el porcentaje de asistencia bajó de 44% ('09-'10) a 41% ('10-'11).
 - c. Necesitamos motivar a los padres para asegurarse de que los niños vayan a la escuela todos los días.
 - d. Nuestro porcentaje de asistencia es demasiado bajo y debido a esto nuestra escuela está perdiendo dinero.
 - e. Cuando más niños están ausentes significa que hay más niños en las calles metiéndose en problemas y exponiéndose a otros peligros.
 - f. Esto muestra que hay falta de interés de muchos padres en la educación y el bienestar de la educación de sus hijos.
 - g. Aunque el índice de suspensión ha bajado, aún es demasiado bajo para Coliseum Street, lo cual es inaceptable y demuestra falta de disciplina en Coliseum Street.

2. PREPARACIÓN

Después de que este grupo debatió y revisó los datos del Reporte de Progreso de la Escuela del LAUSD, se le pidió al grupo que compartieran con el resto de los participantes dos aspectos que ellos pensarían que eran los mayores problemas de la Escuela Primaria Coliseum. Los dos aspectos más importantes que el grupo piensa que afecta **preparación** de los estudiantes fueron:

- A. El grupo de enfoque que abordó la Preparación de los estudiantes en Coliseum Street querían enfocarse en los dos siguientes aspectos específicos.

¿Están preparados los estudiantes para pasar a la escuela media?

- Estudiantes de 5^o grado que obtuvieron un nivel competente o avanzado en el Idioma Inglés:
 - 20% (8 de 41 estudiantes)
- Estudiantes de 5^o grado que obtuvieron un nivel competente o avanzado en Matemática:



- 12% (5 de 41 estudiantes)

a) Estudiantes de 5° grado que obtuvieron un nivel competente o avanzado en...

| | 2009-10 | 2010-11 | Promedio del LAUSD |
|----------------------|----------------|----------------|---------------------------|
| Idioma Inglés | 33% | 20% | 51% |
| Matemática | 42% | 12% | 60% |
| Ciencias | 32% | 12% | 51% |

A continuación se tiene los comentarios **escritos** de la forma en que ese grupo de enfoque interpretó los datos y los aspectos en los que debería enfocarse el nuevo plan:

- 1) Queremos que nuestros estudiantes desarrollen una mejor habilidad en la lectura y en la comprensión de la misma.
- 2) Nos gustaría que los maestros estén mejor capacitados para poder ayudar a la población estudiantil a subir el nivel de calificaciones competentes.
- 3) El nivel de calificaciones competentes de los estudiantes de 5° grado necesitan mejorar. No solamente están bajas en la Escuela Primaria Coliseum Sreet, sino en todo el distrito. Esto significa que nuestros estudiantes no están preparados para pasar al siguiente nivel (escuela media).
- 4) Necesitamos hacer un mejor trabajo en lograr que nuestros niños lleguen a la escuela a tiempo para que sepan que esto es serio y enseñarles responsabilidad. También, si hacemos esto, los estudiantes pueden participar más e interactuar mejor con los maestros para que puedan mejorar en los aspectos que más necesitan.
- 5) Como padres, necesitamos trabajar con los maestros y con el personal para mejorar el nivel de calificaciones competentes en el inglés. Podemos hacerlo motivando y apoyándolos.
- 6) Se tienen que tener algunos programas de tutoría para los niños que están atrasados.
- 7) Necesitamos tener maestros mejor preparados y más auxiliares de maestro en matemática.
- 8) Nuestros niños deberían empezar a aprender Álgebra en este nivel a fin de que estén preparados y tengan éxito en el siguiente nivel.
- 9) Necesitamos mejor tecnología. Sería muy útil tener un laboratorio de computación con programas de computadoras que ayuden a los estudiantes que están teniendo dificultad o que están atrasados en ciertas materias.

3. PROGRESO

Este grupo analizó el progreso de los estudiantes de Coliseum Street, en términos de las metas que se han alcanzado conforme a las normas del LAUSD y los niveles superiores al nivel competente de los estudiantes en el Idioma Inglés, y en matemática. A continuación se tienen los datos señalados que fueron los aspectos de mayor énfasis para este grupo de enfoque:



A los participantes se les pidió que analizaran los datos presentados y que respondieran la pregunta siguiente pregunta: ¿Han alcanzado los estudiantes el estándar de California en el Idioma Inglés y en la Matemática?

b) Idioma Inglés:

| | 2009-10 | 2010-11 | Promedio del LAUSD |
|--|---------|---------|--------------------|
| Idioma Inglés | 30% | 29% | 50% |
| Nivel de competencia del 3 ^{er} grado escolar | 23% | 28% | 40% |

c) Matemática:

| | 2009-10 | 2010-11 | Promedio del LAUSD |
|------------|---------|---------|--------------------|
| Matemática | 38% | 38% | 62% |

A continuación se tienen los comentarios expresados por este grupo durante la sesión de enfoque, en la cual señalaron cuáles eran los aspectos en los que se deberían enfocar en el nuevo plan de Coliseum Street, para asegurarse de que haya un **progreso** firme y seguro a fin de mejorar el índice de calificaciones competentes para todos los estudiantes:

Matemática:

- 1) No ha habido progreso en el índice de calificaciones competentes de matemática en los dos últimos años de reportes, y nos encontramos en un nivel inferior al promedio del LAUSD, el cual ya de por sí es bajo. Necesitamos más recursos para subir estos números.
- 2) A la escuela le hace falta tecnología, esto puede representar una gran ayuda para que los niños puedan alcanzar un nivel competente en matemática.

Inglés:

- 1) El nivel de competencia en el Idioma Inglés bajó en 1%, por lo que necesitamos crear un mejor método, ya que el plan del año pasado no sirvió para nada.
- 2) El índice de competencia es muy bajo en todo el Distrito, no solamente en Coliseum Street.
- 3) Deberían de poner en marcha el programa de lectura “popcorn” en todos los niveles. Este es un programa entretenido que anima la participación y les ayuda a todos.
- 4) Los maestros tienen que darse cuenta de que el aprendizaje en grupo es más eficaz que la enseñanza personalizada/individual. El trabajar “facilitando la clase” y en el trabajo de aprendizaje se asegurará de que los niños participen y que no se retrasen. De esta forma todos “progresarán” en su totalidad.
- 5) “Los estudiantes no leen lo suficiente.”
- 6) “Si alguien no puede comprender el inglés, entonces cómo va a comprender matemática.”



Nivel de competencia del 3rd grado escolar y otras inquietudes y comentarios del progreso del grupo:

- Como padre, quiero ver que cada uno de los estudiantes tenga un nivel avanzado y/o competente en cada lenguaje. Sin embargo, el enfoque tiene que empezar en pre kínder. Se deberían de establecer metas para ellos y se debería de tener los maestros y recursos adecuados a la disposición para que ellos puedan tener éxito.
- Para alcanzar la meta de 100% en el nivel competente, los padres necesitan colaborar y ayudar a los maestros.
- Necesitamos buscar la forma de elevar el nivel académico de nuestros niños y tenemos que hacerlo pronto por su bien.
- Tiene que haber una mejor comunicación y colaboración entre padres y maestros. Necesitamos dejar de señalar con el dedo y de ver las cosas negativas todo el tiempo. Necesitamos trabajar juntos y tener más reuniones productivas con mucha más participación de todos los padres de nuestra escuela.
- Como padres, necesitamos ayudar más a nuestros niños con la tarea.

4. Grupos de estudiantes

Este grupo analizó los datos del índice de competencia de los diferentes grupos étnicos/raza de Coliseum Street. Se enfocaron en el nivel de competencia en Idioma Inglés y en el CST-ELA.

a. Porcentaje de competencia de los dos grupos étnicos/raciales de Coliseum Street (calificaciones competentes o avanzadas en el *Idioma Inglés*):

| | 2009-10 | 2010-11 | Todos los estudiantes de Coliseum | Promedio del LAUSD |
|-----------------------|------------|------------|-----------------------------------|--------------------|
| Afroamericanos | 30% | 27% | 29% | 44% |
| Latinos | NA | 34% | 29% | 44% |

B. Matemática

| | 2009-2010 | 2010-11 | Todos los estudiantes de Coliseum | Promedio del LAUSD |
|-----------------------|------------|------------|-----------------------------------|--------------------|
| Afroamericanos | 38% | 37% | 38% | 49% |
| Matemática | NA | 39% | 38% | 49% |

c. Aprendices de Inglés:

| | 2010-11 | Todos los estudiantes de Coliseum | Promedio del LAUSD |
|--|------------|-----------------------------------|--------------------|
| Calificación competente en el CELDT | 21% | 18% | 26% |



| | | | |
|--|-----|-----|-----|
| Calificación básica o superior en el CST-ELA | 52% | 47% | 58% |
| Pasó el Inglés con un "3" ó "4" | 40% | 36% | 33% |

Los grupos de enfoque compartieron con nosotros los siguientes comentarios durante su presentación en grupo sobre estos datos:

Nivel de competencia en el Idioma Inglés:

- 1) La mayoría de los estudiantes NO tienen un nivel competente.
- 2) Necesitamos ayuda individual para ayudar a los estudiantes que se están atrasando.
- 3) Más padres necesitan aprovechar los programas de tutoría.
- 4) Los estudiantes necesitan llegar a la escuela a tiempo de lo contrario la escuela pierde dinero.

Calificaciones del CST:

- 1) Necesitamos aprovechar de la tecnología como la de "Google".
- 2) Debe de haber más ayuda después de la escuela que se enfoque en lo académico.
- 3) Los estudiantes necesitan más materiales de práctica para llevarse a casa, tal como libros de trabajo y otras cosas.



Informe de la Sesión Núm. 2– Diálogo con el Equipo Planificador

NOMBRE DE LA ESCUELA: Coliseum Street Elementary School

FECHA DE LA SESIÓN NÚM. 2: 8/OCTUBRE/12

NOMBRE DE LA ORGANIZACIÓN QUE PRESENTÓ EL INFORME: Building Skills Partnership

NOMBRE DE LA PERSONA QUE PRESENTÓ EL INFORME EN NOMBRE DE LA ORGANIZACIÓN: JUAN CARLOS VENEGAS

FECHA EN QUE SE PREPARÓ Y SE PRESENTÓ ESTE INFORME: 15/OCTUBRE/12

Primer Diálogo – Diálogo entre el Equipo Planificador y los Participantes

Prioridades de los participantes para el plan de la escuela:

A continuación se tienen los puntos de mayor énfasis que surgieron en el ejercicio de prioridades del plan de la escuela. Durante las sesiones en grupos pequeños, los participantes querían identificar los aspectos en los cuales sienten que el nuevo plan debería de prestar su atención. A continuación se tienen los aspectos que a los participantes de la sesión 2 les gustaría ver que se diera más atención en el nuevo plan:

Prioridades de los padres/participantes:

1. Disciplina de los estudiantes
 - a. Que los estudiantes demuestren respeto por los maestros y el personal.
2. Participación de padres:
 - a. Que escuchen nuestras necesidades
 - b. Que tomen en serio nuestras opiniones
 - c. Tener un mejor plan de enlace para que más padres participen
 - d. Mejor comunicación entre los miembros de la facultad, los estudiantes, y los padres
 - e. Tener un mejor equipo de enlace y un mejor plan
3. Maestros mejor capacitados que aborden las necesidades de los estudiantes de Coliseum Street dentro y fuera del salón de clase
4. Más personal de habla hispana en la oficina
5. Un programa de premiación para reconocer a todos los que llegan a tiempo
6. Enfocarse más en programas con énfasis en lo académico después de la escuela
 - a. Programas de tutoría
 - b. Labor de enlace con los padres para informarles de los programas de tutoría que se ofrecen
 - c. Tener un programa después de la escuela que permita y que anime a los padres y a los niños a participar y a hacer las tareas juntos con el apoyo del personal de la escuela (maestros y auxiliares de maestro)
7. Una escuela limpia
 - a. Nuestra escuela es sucia y vieja
8. En nuestra escuela no se tiene la tecnología más reciente
 - a. No tenemos un laboratorio de computación
 - i. La tecnología es una herramienta muy eficaz para el aprendizaje
9. Exponer a los estudiantes a los colegios y universidades locales
 - a. Excursiones educativas y tutoría en colaboración con los colegios locales y las universidades



10. Tener un buen programa de evaluación para los maestros
 - a. Despedir a los maestros incompetentes
 - b. Más auxiliares de maestro
 - c. Competentes en la material que enseñan (Historia, Inglés, Matemática, etc...)
 - d. Desarrollo profesional para los maestros
11. Inculcar los hábitos de estudios entre los estudiantes
 - a. Aprender a administrar bien su tiempo
 - b. Aprender a tomar notas
 - c. Aprender a escuchar
 - d. Desarrollar mejores técnicas para tomar exámenes
 - i. Preparar a los estudiantes para el CST y otros exámenes estatales
12. Consejeros competentes
13. Mejorar las calificaciones de los exámenes
 - a. Cerrar la brecha de desempeño de los estudiantes afroamericanos

El Presentador del Plan para la Escuela Coliseum Street fue el subdirector, Dr. Karin s. Diskin

Los aspectos de enfoque bajo el nuevo plan se presentaron como se indica a continuación:

- a) Enfocarse en que todos los estudiantes sean competentes en matemática
- b) Mejorar la asistencia
- c) Índice de suspensiones
 - i. Bajar la cantidad
 - ii. Enfocarse en problemas de conducta

El Nuevo plan crearía las siguientes estrategias que ellos han señalado:

- a. **Creación de una comunidad de aprendizaje profesional**
- b. **Desarrollo profesional de los maestros**
 - i. **Desarrollar la habilidad en matemática**
 - ii. **Desarrollar habilidad con la familia**
 - iii. **Participación de padres**
 - iv. **Desarrollar la habilidad para administrar la clase**
2. **Asistencia**
 - a. **Invitar a los padres a los grupos de diálogo**
 - b. **Bajar el índice de suspensiones**
 - i. **Salón para reflexionar**
 1. **Una clase con maestros debidamente acreditados que enfoquen su atención en estos estudiantes.**
 - c. **Evaluaciones semanales del índice de competencia y evaluaciones de maestros**
 - i. **Analizar a fondo los datos que se obtienen en la evaluación de maestros, del personal y de los exámenes semanales de preparación para los exámenes estatales**

Después de que el Dr. Diskin presentó los aspectos en los cuales se enfocaría el nuevo plan de la escuela se continuó con la sección de preguntas. Las preguntas y el diálogo fueron de la siguiente manera:

Pregunta: ¿Habrá un programa/énfasis que prepare a los estudiantes antes de tomar los exámenes estatales?



Respuesta: Sí. Como yo (Dr. Diskin) mencioné anteriormente, tendremos un examen de preparación semanal, y utilizaremos datos para ver dónde nos encontramos cada semana, y ver cuáles son los aspectos en los que tenemos que mejorar.

Pregunta: ¿Hay una evaluación que se les dé a los estudiantes antes de la prueba para ver si los estudiantes están preparados/hábitos de estudio?

Respuesta: Sí. Tenemos un folleto que no traje hoy, pero en ese folleto se describe exactamente cómo pensamos abordar este asunto.

Pregunta: ¿Hay otras reuniones de padres con el director en las cuales se tomen en consideración las ideas, opiniones, y necesidades de los padres, y que se les permita participar en el proceso de la elaboración del plan?

Respuesta: Sí. Yo (Dr. Diskin) les voy a dar a cada uno de ustedes el calendario de estas reuniones en la próxima reunión.

Otros asuntos/inquietudes planteadas:

1. El asunto del dinero/recaudación de fondos
 - a. ¿Todavía se tienen programas de recaudación de fondos?
 - i. Sí. Sin embargo, los eventos y programas de recaudación de fondos pueden acarrear otros problemas, y la escuela no tiene el personal para atenderlos.